

Psa

Chapter 63

Portuguese Interlinear

Reference: Portuguese Almeida (1911)

1
אֲשַׁחֲרֶךָ אַתָּה אֵלַי וְאֱלֹהִים יְהוָה בְּמִדְבָּר בְּהִיוֹתוֹ לְדָוִד מְזִמּוֹר
te-buscarei tu meu-Deus Deus de-Judá no-deserto quando-estava de-Davi Salmo
[H7836](#) [H0410](#) [H0430](#) [H3063](#) [H1961](#) [H1732](#) [H4210](#)
בְּלִי- וְעֵיף צִיָּה בְּאֶרֶץ בְּשָׂרִי לָךְ כָּמָה נַפְשִׁי וְלָךְ צִמְאֹה
sem e-cansada seca em-terra minha-carne por-ti anseia minha-alma de-ti tem-sede
[H1097](#) [H5889](#) [H6723](#) [H0776](#) [H1320](#) [H3642](#) [H5315](#) [H6770](#)

מֵיִם:
água
[H4325](#)

Ó Deus, tu és o meu Deus, de madrugada te buscarei: a minha alma tem sede de ti; a minha carne te deseja muito em uma terra secca e cançada, onde não ha agua

2
וּכְבוֹדְךָ עֹזְךָ לְרֵאוֹת חֲזִיתֶיךָ בְּקִדְשׁ גֹּן
e-tua-glória tua-força para-ver te-contemplei no-santuário Assim
[H3519](#) [H5797](#) [H7200](#) [H2372](#) [H6944](#)

Para ver a tua fortaleza e a tua gloria, como te vi no santuario.

3
יִשְׁבְּחוּנָךְ שִׁפְתַי מִחַיִּים חֶסֶדְךָ טוֹב כִּי
te-louvarão meus-lábios do-que-a-vida tua-misericórdia melhor Porque
[H8193](#)

Porque a tua benignidade é melhor do que a vida; os meus labios te louvarão.

4
כַּפֵּי אֲשָׂא בְּשִׁמְךָ בַחַיִּי אֲבָרְכֶךָ גֹּן
minhas-mãos levantarei em-teu-nome em-minha-vida te-abençoarei Assim
[H3709](#) [H5375](#) [H8034](#) [H1288](#)

Assim eu te bemdirei enquanto viver: em teu nome levantarei as minhas mãos.

5
יְהַלֵּל־ רְנִינֹת וְשִׁפְתֵי נַפְשִׁי תִשְׂבַּע וְדֶשֶׁן תֵּלֵב כְּמוֹ
louvará de-júbilo e-com-lábios minha-alma se-satisfará e-gordura gordura Como
[H7445](#) [H8193](#) [H5315](#) [H7646](#) [H1880](#) [H2459](#) [H3644](#)

פִּי:
minha-boca
[H6310](#)

A minha alma se fartará, como de tutano e de gordura; e a minha bocca te louvará com alegres labios,

6
בָּךְ אֶהְיֶה- בְּצִוְיֵי בְּאִשְׁמֹרוֹת עַל- זְכַרְתֶּיךָ אִם-
em-ti medito nas-vigílias minha-cama sobre me-lembro-de-ti Se
[H1897](#) [H0821](#) [H2142](#)

Quando me lembrar de ti na minha cama, e meditar em ti nas vigílias da noite.

7
אֲרַנֵּן כַּנְפֵיךָ וּבִצֵּל לִי עֲזַרְתָּה הֵייתָ כִּי
cantarei-de-alegria de-tuas-asas e-na-sombra para-mim meu-socorro foste Porque
[H3671](#) [H6738](#) [H5833](#) [H1961](#)

Porque tu tens sido o meu auxilio; portanto na sombra das tuas azas me regozijarei.

יְמִינְךָ :	תְּמַכֶּה	בִּי	אַחֲרָיִךְ	נַפְשִׁי	דָּבְקָה	8
tua-destra	sustenta	a-mim	após-ti	minha-alma	Apegou-se	
H3225	H8551			H5315	H1692	

A minha alma te segue de perto: a tua dextra me sustenta.

הָאָרֶץ :	בְּתַחְתּוֹת	יָבֹאוּ	נַפְשִׁי	יִבְקְשׁוּ	לְשׂוֹאָהּ	וְהָמָּה	9
da-terra	nas-profundezas	entrarão	minha-vida	buscam	para-destruição	E-eles	
H0776	H8482	H0935	H5315	H1245		H1992	

Mas aquelas que procuram a minha alma para a destruir, irão para as profundezas da terra.

יְהִיוּ :	שְׂעָלִים	מִנֶּת	חֶרֶב	יָדַי-	עַל-	וַיִּרְהוּ	10
serão	de-raposas	porção	espada	espada	ao-poder-de	Entregar-se-ão	
H1961	H7776	H4521	H2719	H3027		H5064	

Cairão á espada, serão uma ração para as raposas.

יִסְכָּר	כִּי	בּוֹ	הַנִּשְׁבַּע	כָּל-	יִתְהַלֵּל	בְּאֱלֹהִים	יִשְׂמַח	וְהַמֶּלֶךְ	11
será-fechada	porque	por-ele	o-que-jura	todo	gloriar-se-á	em-Deus	se-alegrará	E-o-rei	
H5534			H7650	H3605		H0430	H8055	H4428	

שִׁקְרָה :	דוֹבְרֵי-	פִּי
mentira	dos-que-falam	a-boca
H8267	H1696	H6310

Mas o rei se regozijará em Deus; qualquer que por elle jurar se gloriará; porque se taparão as boccas dos que fallam a mentira.